

VERORDENING (EG) Nr. 2992/95 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1995

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1863/90 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 4045/89 van de Raad inzake de door de Lid-Staten uit te voeren controles op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en houdende intrekking van Richtlijn 77/435/EEG

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4045/89 van de Raad van
21 december 1989 inzake de door de Lid-Staten uit te
voeren controles op de verrichtingen in het kader van de
financieringsregeling van de afdeling Garantie van het
Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw
en houdende intrekking van Richtlijn 77/435/EEG ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3235/94 ⁽²⁾,
en met name op artikel 19,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 4045/89 de Lid-
Staten ertoe verplicht een uitvoerig jaarlijks verslag over
de toepassing van die verordening, een jaarlijks controle-
programma en een lijst van de in een derde land geves-
tigde ondernemingen waarvoor bedragen zijn of hadden
moeten worden betaald en/of ontvangen, bij de
Commissie in te dienen, alsmede een lijst van de onder-
nemingen die in een andere Lid-Staat zijn gevestigd dan
die waar bedragen zijn of hadden moeten worden betaald
en/of ontvangen, aan de betrokken Lid-Staten en aan de
Commissie te doen toekomen;

Overwegende dat een standaardisering van de vorm en
inhoud van dergelijke mededelingen het gebruik ervan
zou vergemakkelijken en tot een uniforme aanpak zou
leiden;

Overwegende dat derhalve uitvoeringsbepalingen met
betrekking tot de vorm en inhoud van die mededelingen
dienen te worden vastgesteld;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1863/90 van de
Commissie ⁽³⁾ bijgevolg moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van het Fonds,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1863/90 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt vervangen door:

„Artikel 1

Bij deze verordening worden uitvoeringsbepalingen
van Verordening (EEG) nr. 4045/89 vastgesteld.”

2. Vóór artikel 2 wordt de volgende tekst ingevoegd:

„TITEL I

De financieringsregeling van de Gemeenschap”.

3. Na artikel 4 wordt volgende tekst ingevoegd:

„TITEL II

Inhoud van de documenten

Artikel 4 bis

1. Het in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
4045/89 bedoelde jaarlijkse verslag bevat uitvoerige
informatie over ten minste elk van de in bijlage II van
deze verordening vermelde aspecten van de toepassing
van Verordening (EEG) nr. 4045/89; deze informatie
wordt opgenomen in duidelijk aangegeven hoofd-
stukken die van de vermelde titel zijn voorzien.

2. Het in artikel 10 van Verordening (EEG) nr.
4045/89 bedoelde jaarlijkse controleprogramma wordt
opgesteld volgens het in bijlage III opgenomen model.

3. De in artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
4045/89 bedoelde lijst van ondernemingen wordt
opgesteld volgens het in bijlage IV opgenomen model.

4. De in artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr.
4045/89 bedoelde lijst van ondernemingen wordt
opgesteld volgens het in bijlage V opgenomen model.

5. Een verzoek van een Lid-Staat om een onderne-
ming in een andere Lid-Staat bij voorrang te controle-
ren, zoals bedoeld in artikel 7, leden 2 en 4, van Veror-
dening (EEG) nr. 4045/89, wordt opgesteld volgens het
in bijlage VI opgenomen model.

Artikel 4 ter

De krachtens artikel 4 bis te verstrekken gegevens
kunnen worden medegedeeld op papier of in de vorm
van een computerbestand in een tussen afzender en
ontvanger overeen te komen formaat.”

4. De bijlage wordt bijlage I genummerd en de bijlage A,
B, C, D en E bij deze verordening worden toegevoegd
als, respectievelijk, de bijlagen II tot en met VI.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 388 van 30. 12. 1989, blz. 18.

⁽²⁾ PB nr. L 338 van 28. 12. 1994, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 170 van 3. 7. 1990, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1995.

Voor de Commissie
FRANZ FISCHLER
Lid van de Commissie

*BIJLAGE A**„BIJLAGE II*

Gegevens die moeten worden verstrekt in het jaarlijkse verslag dat de Lid-Staten krachtens artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4045/89 (hierna „de verordening” genoemd), indienen.

1. Beheer van de verordening

Het beheer van de verordening, met inbegrip van de wijzigingen in de met de controles belaste organisaties en in de met de voortgangscntrole op de uitvoering van de verordening belaste specifieke dienst zoals bedoeld in artikel 11, alsmede in de bevoegdheden van die organisaties.

2. Wijzigingen in de wetgeving

Voor de toepassing van de verordening relevante wijzigingen in de nationale wetgeving die sinds het vorige jaarlijkse verslag hebben plaatsgevonden.

3. Wijzigingen in het controleprogramma

Een beschrijving van de wijzigingen die in het krachtens artikel 10, lid 2, van de verordening bij de Commissie ingediende controleprogramma zijn aangebracht sinds de datum waarop dat programma is ingediend.

4. Uitvoering van het controleprogramma

De uitvoering van het controleprogramma met betrekking tot de periode die is geëindigd op 30 juni vóór de in artikel 9, lid 1, van de verordening bedoelde uiterste datum voor indiening van dit verslag, waarbij de volgende gegevens worden verstrekt, zowel in totaal als per controleorgaan (indien door meer dan één orgaan controles in het kader van de verordening worden verricht) :

- a) het aantal verrichte controles,
- b) het aantal nog in uitvoering zijnde controles,
- c) het aantal voor de betrokken periode geplande, doch niet uitgevoerde controles,
- d) de redenen waarom de onder c) bedoelde controles niet zijn uitgevoerd,
- e) de uitsplitsing van de onder a), b) en c) bedoelde controles volgens de aard van de financiële transacties (ontvangen of betaalde bedragen) en per maatregel,
- f) enigerlei actie die eventueel is ondernomen als gevolg van de onder a) bedoelde controles waarbij geen onregelmatigheden zijn ontdekt,
- g) de resultaten van de controles die zijn uitgevoerd met betrekking tot de controleperiode die voorafging aan die waarop dit verslag betrekking heeft, voor zover het gaat om resultaten die nog niet beschikbaar waren toen het verslag over die controleperiode werd ingediend,
- h) de moeilijkheden die bij de uitvoering van de onder a) en b) bedoelde controles zijn ondervonden, en
- i) een indicatie van de gemiddelde duur van de controles in mandagen, onder vermelding — voor zover dit praktisch uitvoerbaar is — van de tijd die is besteed aan de planning, voorbereiding en uitvoering van de controles en aan de rapportering erover.

5. Wederzijdse bijstandsverlening

Verzoeken in het kader van de wederzijdse bijstandsverlening die overeenkomstig artikel 7 van de verordening zijn gedaan en ontvangen, met inbegrip van de resultaten van de overeenkomstig artikel 7, leden 2 en 4, bij voorrang uitgevoerde controles en een samenvatting van de overeenkomstig artikel 7, leden 2 en 3, verstrekte en ontvangen lijsten.

6. Middelen

Bijzonderheden over de middelen die voor de uitvoering van de controles in het kader van de verordening beschikbaar zijn, met inbegrip van :

- a) de voor controles in het kader van de verordening toegewezen aantallen personeelsleden per controleorgaan en, voor zover relevant, per regio, uitgedrukt in manjaren,
- b) de opleiding van het bij controles in het kader van de verordening betrokken personeel, met een indicatie van het deel van het onder a) genoemde personeel dat is opgeleid, en van de aard van de betrokken opleiding, en
- c) de computerfaciliteiten die ter beschikking van het bij de controles in het kader van de verordening betrokken personeel staan.

7. Moeilijkheden bij de toepassing van de verordening

De moeilijkheden die bij de toepassing van de verordening zijn ondervonden, en de genomen maatregelen of de voorstellen voor de oplossing daarvan.

8. Suggesties voor verbeteringen

In voorkomend geval, suggesties om verbetering te brengen in de toepassing van de verordening of om de verordening zelf te verbeteren.”

BIJLAGE B

BIJLAGE III

BLAD A

VOORGESTELD CONTROLEPROGRAMMA VOOR DE PERIODE

(Artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 4045/89)

1. Maatstaf voor de berekening van het minimumaantal ondernemingen dat moet worden gecontroleerd: niet minder dan de helft van het aantal ondernemingen waarvan de ontvangsten of de betalingen of beide tezamen hoger waren dan 100 000 ecu voor het EOGFL-begrotingsjaar

dat is $\times \frac{1}{2} =$

2. Voor maatregelen waarvoor een risicoanalyse niet het voornaamste selectie criterium is:

Het aantal ondernemingen dat in het begrotingsjaar in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het EOGFL bedragen heeft ontvangen of betaald, is als volgt:

A (1) Totaal aantal

Totale aantallen waarvan de ontvangsten of de betalingen of beide tezamen behoren tot de volgende categorieën:

A (2) Meer dan 300 000 ecu

A (3) Ten minste 300 000 en ten hoogste 30 000 ecu

Het ligt in de bedoeling in de volgende aantallen ondernemingen per categorie als hierboven aangegeven te controleren:

3. Voorgesteld totaal aantal in te controleren ondernemingen:

A (4) Totaal aantal

A (5) Totaal aantal op basis van een risicoanalyse

A (6) < 30 000 ecu

Opmerkingen over de in te vullen vakken:

A (2) De ondernemingen in deze categorie die in de twee aan deze controleperiode voorgaande controleperioden niet in het kader van deze verordening zijn gecontroleerd, moeten in ieder geval worden gecontroleerd, tenzij de door hen ontvangen bedragen verband hielden met een maatregel of maatregelen waarvoor is besloten tot de toepassing van selectietechnieken op basis van een risicoanalyse.

A (6) Ondernemingen in deze categorie behoeven slechts te worden gecontroleerd om speciale redenen die moeten worden vermeld op blad D van deze bijlage.

BLAD B
VOORGESTELD CONTROLEPROGRAMMA VOOR DE PERIODE
(Artikel 10 van Verordening (EEG) Nr. 4045/89)
Indeling van de controles volgens de begrotingslijnen van het EOGFL-Garantie

<p>B (1) Begrotings- artikel of -post van het EOGFL</p>	<p>B (2) Gepland aantal controles</p>	<p>Alleen voor maatregelen waarvoor geen risicoanalyse wordt toegepast</p>				<p>B (5) Geplande controles van ondernemingen waarvan de ontvangsten of de betalingen of beide te zamen in het EOGFL-begrotingsjaar ... lager waren dan 30 000 ecu</p>	<p>B (6) In de periode ... te controleren ... te totale uitgaven per van het EOGFL (ecu)</p>	<p>B (7) Totale uitgaven per begrotingslijn van het EOGFL in het EOGFL- begrotingsjaar ... (ecu)</p>
		<p>B (3) Geplande controles van ondernemingen waarvan de ontvangsten of de betalingen of beide te zamen in het EOGFL-begrotingsjaar ... hoger waren dan 300 000 ton</p>	<p>B (4) Geplande controles van ondernemingen waarvan de ontvangsten of de betalingen of beide te zamen in het EOGFL-begrotingsjaar ... binnen de categorie 30 000 - 300 000 ecu vielen</p>	<p>(i) Aantal onder- nemingen</p>	<p>(ii) Daardoor gecon- troleerde uitgaven (ecu)</p>			

BLAD C VOORGESTELD CONTROLEPROGRAMMA VOOR DE PERIODE

(Artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 4045/89)

Criteria voor de opstelling van het programma in de sector uitvoerrestituties en de andere sectoren waarvoor tot de toepassing van selectietechnieken op basis van een risicoanalyse is besloten, voor zover die criteria verschillen van die welke zijn opgenomen in de op grond van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4045/89 bij de Commissie ingediende voorstellen voor een risicoanalyse

Sector waarvoor de controle wordt voorgesteld (dezelfde begrotingslijn van het EOGFL vermelden als in kolom B (1) van blad B van deze bijlage)	Toelichting op de gehanteerde risico- en selectiecriteria (beknopte informatie verstrekken, b.v. ontdekte onregelmatigheden of een ongewone stijging van de uitgaven)

BLAD D **VOORGESTELD CONTROLEPROGRAMMA VOOR DE PERIODE**

(Artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 4045/89)

In voorkomend geval, voorgestelde controles van ondernemingen waarvan de ontvangsten of de betalingen of beide te zamen in het EOGFL-begrotingsjaar . . . lager waren dan 30 000 ecu

Begrotingscode van het EOGFL (dezelfde als in kolom B (1) van blad B)	Voorgesteld aantal te controleren ondernemingen	Speciale reden voor de controle

VOORGESTELD CONTROLEPROGRAMMA VOOR DE PERIODE

(Artikel 10 van Verordening (BEG) nr. 4045/89)

BLAD E

Controleorgaan (uitsplitsing per regio en per kantoor)	Gepland aantal controles	Totaal aantal controlejaren dat aan de controles in het kader van Verordening (BEG) nr. 4045/89 zal worden besteed (voor controleurs die slechts in deelrijd bij de controles in het kader van Verordening (BEG) nr. 4045/89 worden betrokken, mag alleen het betrokken deel van hun arbeidsjaar worden meegerekend)

BIJLAGE C
„BIJLAGE IV

LIJST VAN DE ONDERNEMINGEN DIE ZIJN GEVESTIGD IN EEN ANDERE LID-STAAT DAN DIE WAAR HET BETROKKEN BEDRAG IS OF HAD MOETEN WORDEN BETAALD OF ONTVANGEN

(Artikel 7, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 4045/89)

Lid-Staat waar het bedrag is betaald of ontvangen : Datum van verzending van deze lijst

Lid-Staat waar de onderneming is gevestigd :

(1) Naam en adres van de onderneming in de Lid-Staat waar deze is gevestigd	(2) Aard van de uitgave (elke financiële transactie afzonderlijk omschrijven aan de hand van de begrotingslijn van het EOGFL en de aard van de transactie)		(3) Bedrag (in nationale valuta) per afzonderlijke financiële transactie waarbij gedurende het EOGFL- begrotingsjaar ... een bedrag is betaald		(4) Wordt verzocht om controle van de onderneming overeenkomstig artikel 7, lid 2? (zie opmerking A)
	(i) van degene aan wie een bedrag is betaald of van wie een bedrag is ontvangen	(ii) door de onderneming	(i) aan de onderneming	(ii) door de onderneming	

Opmerkingen

- A. Is dit het geval, dan moet met gebruikmaking van het in bijlage V van deze verordening opgenomen model een specifiek verzoek worden ingediend dat alle nodige gegevens bevat om de ontvanger in staat te stellen de betrokken onderneming correct te identificeren.
- B. Een kopie van deze lijst moet worden bezorgd aan de Commissie (Directoraat-generaal VI (Landbouw), afdeling G-3).
- C. Zijn er voor uw land geen gevallen van ondernemingen die in een andere Lid-Staat zijn gevestigd, dan moet zulks worden meegedeeld aan alle andere Lid-Staten en aan de Commissie (Directoraat-generaal VI (Landbouw), afdeling G-3).
- D. Wordt na de verzending van deze lijst om een controle van een onderneming overeenkomstig artikel 7, lid 2, verzocht, dan moet toch een kopie van het volgens bijlage VI opgestelde verzoek worden bezorgd aan de Commissie (Directoraat-generaal VI (Landbouw), afdeling G-3)."

BIJLAGE D
„BIJLAGE V

LIJST VAN DE IN EEN DERDE LAND GEVESTIGDE ONDERNEMINGEN WAARVOOR HET BETROKKEN BEDRAG IN EEN LID-STAAT IS OF HAD MOETEN WORDEN BETAALD OF ONTVANGEN

(Artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4045/89)

Lid-Staat waar het bedrag is betaald of ontvangen : Datum van verzending van deze lijst

Derde land waar de onderneming is gevestigd :

(1) Naam en adres (i) van de onderneming in het derde land waar deze is gevestigd	(ii) van degene aan wie een bedrag is betaald of van wie een bedrag is ontvangen	(2) Aard van de uitgave aan de hand van de begrotingslijn van het BOGFL en de aard van de transactie (elke financiële transactie afzonderlijk omschrijven)	(3) Bedrag (in nationale valuta) per afzonderlijke financiële transactie waarbij gedurende het EOGFL-begrotingsjaar ... een bedrag is betaald		(4) Aanvullende toelichtingen (b.v. eventuele moeilijkheden bij de controle, een vermoeden van een onregelmatigheid, de risicoanalyse, enz.)
			(i) aan de onderneming	(ii) door de onderneming	

Opmerking

Zijn er voor uw land geen gevallen van ondernemingen die in een derde land zijn gevestigd, dan moet dit duidelijk worden vermeld in deze bijlages, die vervolgens moet worden bezorgd aan de Commissie (Directoraat-generaal VI (Landbouw), afdeling G-3.)

BIJLAGE E

„BIJLAGE VI

VERZOEK EEN CONTROLE TE VERRICHTEN OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 7, LID 2 OF LID 4, VAN VERORDENING (EEG) Nr. 4045/89

(De van een asterisk voorziene gegevens moeten altijd worden verstrekt; de overige gegevens moeten worden verstrekt voor zover dat relevant is.)

Dit verzoek is gebaseerd op: — artikel 7, lid 2

— artikel 7, lid 4

- A. (*) 1. Lid-Staat die het verzoek doet :
- (*) 2. Naam van de specifieke dienst :
- (*) 3. Adres :
- (*) 4. Telefoonnummer :
5. Faxnummer :
6. Telexnummer :
7. Verantwoordelijke functionaris :
8. Naam van de met de controle belaste instantie :
9. Adres :
10. Telefoonnummer :
11. Faxnummer :
12. Telexnummer :
13. Verantwoordelijke functionaris :

- B. (*) 1. Lid-Staat waaraan het verzoek is gericht :
- (*) 2. Instantie :

- C. (*) 1. Datum van het verzoek :
- (*) 2. Controleprogramma :

- D. Gegevens over de begunstigde
- (*) 1. Naam :
- a) in de Lid-Staat die het verzoek doet
- b) in de Lid-Staat waaraan het verzoek is gericht
- (*) 2. Referentienummer :
- (*) 3. Adres :
- a) in de Lid-Staat die het verzoek doet
- b) in de Lid-Staat waaraan het verzoek is gericht

- E. Alleen voor verzoeken op grond van artikel 7, lid 2
- Gegevens over de financiële transactie
- (*) 1. Met de uitvoering van de transactie belast orgaan (betaalorgaan) :
- (*) 2. Referentienummer van de transactie :
- (*) 3. Aard van de transactie :
- (*) 4. Bedrag (valuta specificeren) :
- (*) 5. Datum van de boeking :
- (*) 6. Datum van de transactie :
- (*) 7. Begrotingscode van het EOGFL (hoofdstuk — artikel — post — lijn) :
- (*) 8. Verkoopseizoen of periode waarop de transactie betrekking heeft :
- (*) 9. Als rechtsgrond voor de transactie gebruikte EG-verordening :

F. Bijzonderheden over de verrichting :

1. Nummer van de aangifte (ten uitvoer) of de aanvraag :
2. Contract :
- nummer
- datum
- hoeveelheid
- waarde
3. Factuur :
- nummer
- datum
- hoeveelheid
- waarde
4. Datum van aanvaarding van de aangifte :
5. Kantoor van machtiging :
6. Nummer van het certificaat of de vergunning :
7. Datum van het certificaat of de vergunning :

Voor opslagregelingen

8. Nummer van de inschrijving :
9. Datum van de inschrijving :
10. Prijs per eenheid :
11. Datum van de inslag :
12. Datum van de uitslag :
13. Verbetering of achteruitgang van de kwaliteit :

Voor uitvoerrestituties

14. Nummer van de aanvraag (indien verschillend van het nummer van de aangifte ten uitvoer) :
15. Douanekantoor waar het produkt onder douanecontrole is geplaatst :
16. Datum van de douanecontrole :
17. Vooruitbetaling (code) :
18. Code van de uitvoerrestitutie (elf cijfers) :
19. Code van de bestemming :
20. Vooraf vastgesteld bedrag :
- in ecu
- in nationale valuta
21. Datum van de vaststelling vooraf :

G. Risicoanalyse

- (*) 1. Beoordeling van het risico :
- hoog
- middelmatig
- laag

- (*) 2. Motivering van de beoordeling van het risico :

(Zo nodig een apart blad gebruiken)

H. Omvang en doel van de controle

1. Voorgestelde omvang :

2. Doeleinden en technische bijzonderheden ter staving daarvan :

.....

(Zo nodig een apart blad gebruiken)

I. (*) Lijst van de verstrekte bewijsstukken

(Zo nodig een apart blad gebruiken)
